THE CUSTODY IS AS BARBAROUS AS THE CRIME (TAN BARBARA LA SEGURIDAD COMO EL DELITO)

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: ASSORTED PRINTS (1778-1815)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1810 - 1815
DIMENSIONES	110 x 85 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Etching and burin
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Undisputed work
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	16 Nov 2010 / 08 Jun 2023
INVENTARIO	836 225

HISTORIA

See *The Bilnd Guitarrist*.

In the first state proof of this print we can see where the burin has been used - on the prisoner's right hip - along with some retouching done in ink.

The title of this work is taken from the handwritten title of a state proof that Goya included in the album of his *Disasters of War* prints which he gave to his friend Ceán Bermúdez and which is now in the British Museum, London.

The *preparatory drawing* for this etching is in the Prado Museum, Madrid.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

A seated prisoner raises his clasped hands, both fastened with chains, in a gesture of supplication. We cannot see his features since his face is hidden beneath his long, dark hair. His feet are fastened in large shackles. Both the chains and the shackles are of considerable size, underlining their importance in any interpretation of the print. In fact, just as the title of the etching shows, the painter is comparing the excessive zeal employed in preventing the prisoner from escaping to the brutality of the crime he is accused of.

It is possible that the way in which the prisoner is secured in this work by Goya was habitual at the time, an idea which is supported by certain passages of Forensic Discourses (Discursos forenses), by *Juan Meléndez Valdés* (Ribera del Fresno, Badajoz, 1754- Montpellier, 1814), whose portrait Goya painted in 1797. This book, published in Madrid in 1821, speaks of the cumbersome chains and shackles used to hold one María Vicente, put to death on the 23rd April 1798. Goya could well have known of her story: "But it is said that Doña María Vicente must have been treated, as the noblewoman that she is, in a very different manner, and not locked in shackles; and even thus fettered it was the judge's responsibility to examine their state and quality beforehand, to order them put on correctly".

The painter has made extensive use of the etching technique here, building up the background with short, horizontal lines, whilst leaving large areas on the prisoner's clothing untouched and white, underlining his innocence.

This etching would have been made at the same time as two others: *The custody of a prisoner does not call for torture* and *If he is guilty, let him die quickly*. In these images, Goya openly expresses his repulsion of the way in which prisoners were treated, as well as his opposition to the death penalty, echoing the ideas of Cesare Beccaria (Milan, 1738- Milan, 1794). In the pages of the work entitled Dei deliti e delle pene, published between 1763 and 1764, the Milanese talks of the need to modify the penal system, to lessen the severity of punishments and to seek out mechanisms for preventing crime. It is possible that these etchings also contributed to the debate on the abolition of torture which was being discussed in the Courts of Cádiz.

Goya reiterates this same topic in some of the prints in his Disasters of War series, such as no. 15, *And it can't be helped*, no. 31, *That's tough!*, no. 32, *Why?*, no. 34, *On account of a knife*, no. 35, *One can't tell why* and no. 36, *Not in this case either*.

Despite the gritty subject matter, the figure depicted in this etching possesses great dignity, recalling some earlier precedents which Goya may have been familiar with. One of these is an anonymous print based on *Interior of a Prison* (16th century, Museum of Fine Arts, Boston), by Giulio Romano (Rome, 1499-Mantua, 1596). When he was making this print, Goya may also have had in mind the disturbing, gloomy ambience of the prisons of Giambattista Piranesi (Mogliano Veneto, Treviso, 1720- Roma, 1778).

CONSERVACIÓN

Tomás Harris believes that the plate for this etching may be in a private collection in Paris.

EXPOSICIONES

Exposición de la obra grabada de Goya
Sociedad Española de Amigos del Arte Madrid 1928
catalogue by Miguel Velasco Aguirre
cat. 44

Grabados y dibujos de Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1946
catalogue Elena Páez Ríos
cat. 129

Goya en la Biblioteca Nacional. Exposición de grabados y dibujos en el sesquicentenario de su muerte
Biblioteca Nacional Madrid 1978
May - June 1978

cat. 133

Goya. Das Zeitalter der Revolucionen. Kunst um 1800 (1980 – 1981)
Hamburger Kunsthalle Hamburg 1980
cat. 68

Francisco de Goya: Maleri, Tegning, Grafikk
Nasjonalgalleriet Oslo 1996
from 10th to April 14th 1996
cat. 127

Ydioma universal: Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1996
from September 19th to December 15th 1996
cat. 235

Goya artista de su tiempo y Goya artista único
The National Museum of Western Art Tokyo 1999
from December 1st to July 3th 1999
cat. 262

BIBLIOGRAFÍA

Goya, grabador
BERUETE Y MONET, Aureliano de
cat. 262
1918
Blass S.A.

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
cat. 26
1964
Bruno Cassirer

Vie et ouvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
cat. 986
1970
Office du livre

Goya, Das Zeitalter de Revolutionen. 1789-1830
HOFMANN, Werner (ed.)
p. 124
1980
Prestel-Verlag Münche und Hamburger Kunsthalle

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

Goya en tiempos de guerra
MENA MARQUÉS, Manuela B.
p. 351
2008
Museo Nacional del Prado

ENLACES EXTERNOS